



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2006/29
21 December 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)
(Сто тридцать восьмая сессия,
7–10 марта 2006 года, пункт 4.2.29 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ПОПРАВОК К ПРАВИЛАМ № 94

(Защита в случае лобового столкновения)

Передано представителем Японии

Примечание: Приведенный ниже текст был передан представителем Японии в соответствии с просьбой WP.29, изложенной на его сто тридцать седьмой сессии (TRANS/WP.29/1047, пункт 78). Он передан на рассмотрение WP.29 и AC.1.

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется для обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно также получить через Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Раздел 1 изменить следующим образом:

"1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящие Правила применяются к механическим транспортным средствам категории M₁ 1/, общая допустимая масса которых не превышает 2,5 т; другие транспортные средства могут официально утверждаться по просьбе завода-изготовителя."

Включить новый пункт 11.3 следующего содержания:

"11.3 Пока в настоящие Правила не будут включены предписания относительно защиты находящихся в транспортном средстве лиц в случае полного лобового столкновения, Договаривающиеся стороны могут продолжать применять с этой целью свои предписания, действовавшие на момент их присоединения к настоящим Правилам."

1/ В соответствии с определениями, содержащимися в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с поправками, внесенными на основании Amend.4).